

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittelungstruppen

**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittelungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere

**Band:** 35 (1962)

**Heft:** 3

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Wir suchen für den

OFA 2533 B.

## Flugsicherungsdienst in Kloten

mehrere

**Fernmelde- und  
Elektronikapparatemontoure  
Elektronikgerätemechaniker  
Radioelektriker  
Elektromechaniker**

für den Unterhalt und Ausbau von

**Luftfahrt-Navigationsanlagen  
Radaranlagen  
Flugfunkanlagen**

**Arbeitsgebiet:**

Unterhalt und Wartung der Navigationsanlagen, Radar- anlagen oder Flugfunkanlagen. Ausführung von Neu- installationen sowie Um- und Ausbauarbeiten.

**Erfordernisse:**

Schweizer Bürger, abgeschlossene Berufslehre, gute Grundlagenkenntnisse der Elektronik, Vorkenntnisse auf dem Gebiet der UKW- bzw. Radartechnik. Englischkenntnisse erwünscht.

**Wir bieten:**

Einarbeitung in vielseitiges, interessantes Tätigkeitsgebiet. Spezialisierung auf den Fachgebieten: Navigation, Radar, Flugfunk.

Dauerstellen mit Aufstiegsmöglichkeiten. Den Fähigkeiten entsprechende Selbstständigkeit. Besoldung nach Eignung, im Rahmen der bestehenden Besoldungsordnung, Pensionskasse.

Eintritt: baldmöglichst, nach Übereinkunft.

Ausführliche Offerten mit kurzem Lebenslauf, Photo, Zeugniskopien und Photokopie des Fähigkeitsausweises sind zu richten an:

Radio-Schweiz AG Technischer Dienst Postfach Bern 25

## RADIO-SCHWEIZ

Aktienges. für drahtlose Telegraphie u. Telephonie, Bern



## Elektromonteur

## DAS QUALITÄTSZEICHEN



für erstklassige  
Briefumschläge und  
feine Schreibpapiere

**H. GOESSLER AG ZÜRICH**



Die Kreistelephondirektion Zürich sucht

## Elektrotechniker

für den Radio- und Fernsehdienst.

**Erfordernis:** Diplom als Fernmeldetechniker eines schweizerischen Technikums. Gute HF-Kenntnisse und Betriebs- erfahrung mit den drahtlosen Anlagen erwünscht.

**Arbeitsbereich:** Bau- und Betriebsüberwachung drahtloser Telephon-, Radio- und Fernsehanlagen.

**Geboten wird:** Ein vielseitiges, selbständiges Arbeits- gebiet bei zeitgemässer Entlohnung. Die bisherige Tätig- keit wird bei der Festsetzung der Anfangsbesoldung gebührend berücksichtigt; Aufstiegsmöglichkeiten; gute soziale Leistungen; alternierende 5-Tage-Woche.

Anmeldungen sind mit Ausweisen über Studien und bis- herige Betätigung (sowie Geburtsschein oder Niederlas- sungsbewilligung) zu richten an die OFA 11/878-02 Z

Kreistelephondirektion Zürich, Postfach Zürich 39.

Einsatz im Aussendienst.  
Vielseitige und weitgehend  
selbständige Arbeit.  
Monatssalär, volle  
Spesenentschädigung,  
Fünftagewoche.

## CEBERUS AG

Werk für Elektronentechnik  
Männedorf ZH  
Telephon (051) 74 15 55



Nous cherchons un

## technicien diplômé

pour le service radio et télévision.

Activité: Collaboration à la construction et entretien des émetteurs TV et de radiodiffusion OUC, des liaisons téléphoniques HF et des faisceaux hertziens dans tout le Valais.

Exigences: Diplôme d'un Technicum suisse, quelques années de pratique en haute fréquence.

Nous offrons: Bonnes conditions de salaire, possibilités d'avancement, un samedi congé sur deux.

Les offres de service doivent être adressées à la **Direction d'arrondissement des téléphones Sion.**

11



In unsere Reparaturwerkstatt suchen wir einen  
tüchtigen

P 3511 Q

## Instrumentenmechaniker

für Reparaturen an elektrischen Messgeräten und elektro-mechanischen Konstruktionen.

5-Tage-Woche, Pensionskasse, nettes Betriebsklima.

Handgeschriebene Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind erbeten an:

CAMILLE BAUER AG, Personalabteilung,  
Dornacherstrasse 18, Basel.

Unsere Monteure schätzen die Arbeit auf modernen Schwachstromanlagen (Telephon, Direktsprechen, Lichtruf, Personensuchanlagen usw.)

Wir sind bereit, in unserem Betriebe gelernte, vorwärtsstrebende Elektromonteure gründlich einzuarbeiten. Schreiben oder telephonieren Sie unserem Installationschef Hr. O. Pletscher. Er orientiert Sie über unseren vielseitigen Betrieb und die Arbeitsbedingungen.

**AUTOPHON**

Büro Zürich  
Lerchenstrasse 18  
Tel. 27 44 55



Die Kreistelephondirektion Zürich sucht für das Verstärkeramt:

## Elektro-Ingenieure

mit abgeschlossener Hochschulbildung, wenn möglich praktischer Tätigkeit; 16

ferner

## Elektro-Techniker

mit Diplom eines schweizerischen Technikums und 1—2 Jahren Praxis als Techniker.

Für den Betriebs- und Installationsdienst:

## Elektro-Techniker

mit Diplom eines schweizerischen Technikums und 1—2 Jahren Praxis als Techniker.

Wir bieten:

- Gelegenheit zur Einführung in die technischen und administrativen Belange unseres Betriebs.
- Interessante, vielseitige und verantwortungsvolle Arbeit auf folgenden Gebieten:
- Projektierung, Montageüberwachung und Betrieb von Verstärkerämtern bzw. von automatischen Telephonzentralen; im Installationsdienst: Projektierung, Offertstellung usw. von grossen Teilnehmeranlagen.
- Geregelte und günstige Lohn- und Anstellungsverhältnisse; Aufstiegsmöglichkeiten.

Anmeldungen sind mit Ausweisen über Studien und bisherige Betätigung (sowie Geburtsschein oder Niederlassungsbewilligung) zu richten an die

Kreistelephondirektion Zürich  
Postfach Zürich 39.

OFA 11/878-02 Z

## CQ CQ CQ VON GD PTT STOP

SUCHEN JUENEREN OPERATOR FUER DIE EMPFANGSSTATION CHATONNAYE (FRIBOURG) STOP HAETTE HAUPTSAECHLICH DIE DRAHTLOSEN TELEPHONIE- UND RADIOVERBINDUNGEN MIT UEBERSEE ZU UEBERWACHEN STOP IN FRAGE KOMMEN SCHWEIZER KURZWELLEN-AMATEURE ODER BORDFUNKER STOP ERFORDERLICH SIND GUTE THEORETISCHE KENNTNISSE DER RADIOTECHNIK — FRANZOESISCHE UND ENGLISCHE SPRACHKENNTNISSE ERWUENSCHT STOP ANMELDUNGEN UNTER BEILAGE DER AUSWEISE UEBER BERUFLICHE AUSBILDUNG UND ARBEITSZEUGNISSE AN

FERNMELDEDIENSTE DER GENERALDIREKTION PTT,  
SPEICHERGASSE 6 BERN RICHTEN

Wir erweitern unsere leistungsfähige Montageabteilung für Industrie- und Kraftwerk-Installationen.

Deshalb suchen wir tüchtige und einsatzfreudige

## Elektromontoure

für Starkstrom- und Schwachstromarbeiten (keine Wohnungs-Neubauten).

Wir bieten geeigneten Bewerbern Einarbeitung und Ausbildung in technisch qualifizierten Anlagen zu selbständigen und leitenden Monteuren, evtl. auch zu technischen Angestellten.

Wir bitten um kurze Offerte oder persönliche Vorstellung nach telephonischer Vereinbarung (051/34 80 80).

Sauber + Gisin, AG für elektrotechn. Anlagen, Höschgasse 45, Zürich 8. 8

**SAUBER + GISIN**

# CHR. GFELLER AG.

Telephon-Apparate  
Leitungs durchschalter  
Telephon-Anlagen für Hotels und Spitäler  
Fernsteuerungen und Fernmeldeanlagen  
Wasserstandsfernmeldeanlagen  
Bahntelephon- und Bahnsignalanlagen  
Ausrüstungen für Skilift-, Luft- und  
Standseilbahnen  
Feuerwehr- und Polizeialarmanlagen  
Hörapparate «Bernaphon»  
Höranlagen für Schwerhörige  
Wechselsprechanlagen  
Gegensprecheinrichtungen  
Spritzformen für thermoplastische  
Kunststoffe

## Bern-Bümpliz

Halle 3 b Parterre Stand 911

## Flamatt

Halle 3 b 1. Stock Stand 2519



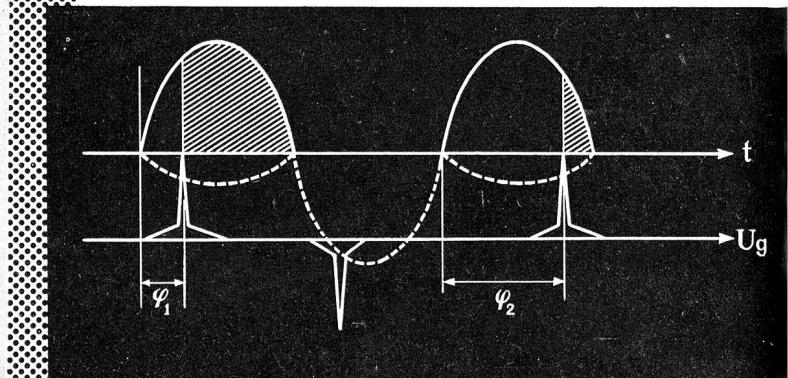
M-Optax-Leitlacke dienen zur Herstellung elektrisch leitender Überzüge mit guter Haftung auf nichtleitenden Werkmaterialien verschiedenster Art, wie Glas, Holz, Stein und vor allem Kunststoffen. M-Optax-Leitlacke zeichnen sich dadurch aus, dass sie sofort streichfertig, in hohem Grade haftfest, elektrolytfrei, leicht trocknend oder härtbar, korrosionshemmend, dauerhaft und preisgünstig sind. Von der modernsten Technik entwickelt, dienen sie ihrerseits wieder sowohl als elektrische Leiter verschiedenster Leitfähigkeit wie auch als Schutz von Vorrichtungen, Apparaten und ganzen Räumen, gegen elektrostatische und elektromagnetische Störungen (z. B. Störungen verursacht durch Gewitter- und Hochspannungsfelder, sowie durch hochfrequente Radio- und Radar-Wellen).

Leitlack

Dr. Walter Mäder AG, Lackfabrik, Baden, Tel. 056/3 53 13



## Thyatron Gleichrichterröhren



Alle Brown Boveri Quecksilberdampf-Gleichrichterröhren und Thyatrons für Hoch- und Mittelspannung sind nach dem Pillenverfahren\* hergestellt und haben folgende Vorteile:

Kürzere Anheizzeit • Keine lange Vorheizung bei erster Inbetriebnahme • Hohe Rückzündungsfestigkeit • Klarer Glaskolben • Lange Lebensdauer

\* Das patentierte Pillenverfahren ermöglicht eine genaue Dosierung der eingefüllten Quecksilbermenge und vermeidet die Nachteile der Quecksilbertropfen-Bildung.

A-G. **BROWN, BOVERI & CIE**  
BADEN · SCHWEIZ